



In the name of Allah, the compassionate, the merciful  
به نام خداوند بخشنده مهربان

سرشناسه: ربيعي، ميشم، ۱۳۴۸ -  
عنوان و نام پديدآور: كتاب اللغة العربية / اعداد ميشم ربيعي، شاکر محمود الافضلي؛  
مشخصات نشر: [به سفارش] مرکز آموزش زبان و معارف اسلامي.  
مشخصات ظاهري: قم: جامعه المصطفى عليه السلام العالمية، ۱۴۳۰ ق. = ۱۳۸۸ -  
شابک: ج. ۴.  
وضعيت فهرست نویسی: دوره ۰-۱۲۳-۱۹۵-۹۶۴-۹۷۸؛ ج. ۴؛ ۸-۳۸۳-۱۹۵-۹۶۴-۹۷۸  
يادداشت: فيبا  
يادداشت: عربي.  
يادداشت: مولفين جلد دوم وسوم شاکر محمود الافضلي وميشم ربيعي می باشند.  
يادداشت: ج. ۴ (چاپ اول: ۱۴۳۶ ق. = ۱۳۹۴) (فيبا).  
يادداشت: ج. ۴ (چاپ دوم: ۱۴۳۷ ق. = ۱۳۹۵) (فيبا).  
يادداشت: ج. ۴ (چاپ سوم: ۱۴۴۴ ق. = ۱۴۰۱) (فيبا).  
موضوع: زبان عربي -- خودآموز  
موضوع: زبان عربي -- راهنمای آموزشی -- خارجيان  
شناسه افزوده: افضلي، شاکر محمود، ۱۳۴۵ -  
شناسه افزوده: جامعة المصطفى عليه السلام العالمية  
شناسه افزوده: جامعة المصطفى عليه السلام العالمية. مرکز آموزش زبان و معارف اسلامي  
رده بندي کنگره: ۱۳۸۸ ک ۲۱۴۱/۲ PJ۶  
رده بندي ديويي: ۴۹۲/۷۸۲۴  
شماره کتابشناسي ملي: ۱۸۶۲۳۹۱  
اين كتاب با کاغذ حمايتي منتشر شده است

BA0177.J4

#### كتاب اللغة العربية ۴

اعداد و تأليف: ميشم ربيعي / شاکر محمود الافضلي

الناشر: مرکز المصطفى عليه السلام العالمي للترجمة والنشر

● المطبعة: دار المصطفى عليه السلام للطباعة الرقمية (الديجيتال)

● عدد الطبع: ۵۰۰

#### مراكز التوزيع

◀ إيران؛ قم، مفترق الشهداء، شارع معلم الغربي (شارع الحجتية)، زقاق ۱۸ هاتف: ۳۷۸۳۶۱۳۴ ۲۵ ۹۸+

فاكس: (الرقم الداخلي، ۱۰۵) / ۳۷۸۳۹۳۰۵ ۲۵ ۹۸+

◀ إيران؛ قم، شارع محمد الأمين، تقاطع سالارئة هاتف: ۳۲۱۳۳۱۰۶ ۲۵ ۹۸+

pub\_almustafa

pub-almustafa.ir

miup@pub.miu.ac.ir

نشکر أعضاء المركز الذين تابعوا مراحل تنضيد الحروف والمقابلة والطباعة والنشر حتى مرحله الأخيرة

● مدير مركز النشر: مصطفى نوبخت ● مدير الإنتاج: جعفر قاسمي أهري ● مشرف الطباعة: أيوب جمالي

حقوق الطبع محفوظة للناشر



مركز المصطفىّ العلي  
للترجمة والنشر

# كتاب اللّغة العربيّة ٤

ميثم الربيعي  
شاكر محمود الأفضلي

اللغة العربية هي لغة الإسلام،  
والإسلام دين الجميع.



العربية مفتاح لكنوز علومنا الإسلاميّة،  
فعلّيكُم أن تجدوا؛ لتستعيد هذه اللّغة  
سابق عزّها، فإنّها لغة قرآننا، وهي اللّغة  
التي نستطيع بها أن نتحدّث إلى مليار  
ونصف مسلم.



عبدالله

## كلمة الناشر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا محمد وعلى آله الطيبين الطاهرين المعصومين. وبعد، إن التطور المعرفي الذي يشهده عالمنا اليوم في مختلف المجالات - خصوصاً بعد ثورة الاتصالات الحديثة هياً فرصاً فريدة للاطلاع الواسع، ودفع بعجلة الفكر والثقافة والتعليم إلى آفاق واسعة.

وغدا الإنسان يترقب في كل يوم تطوراً جديداً في البحوث العلمية، وفي المناهج التي تنسجم مع هذا التطور الهائل، ومع كل ذلك بقيت بعض المناهج الدراسية حبيسة الماضي ومقراته.

وبعد أن بزغ فجر الثورة الإسلامية المباركة بقيادة الإمام الخميني عليه السلام، انبثقت ثورة علمية وثقافية كبرى، مما حدا ببرجال العلم والفكر في الجمهورية الإسلامية أن يعملوا على صياغة مناهج دراسية جديدة لمجمل العلوم الإنسانية، والإسلامية بشكل خاص؛ فأحدث هذا الأمر تغييراً جذرياً وأساسياً في الكتب الدراسية في الحوزات العلمية والجامعات الأكاديمية.

وفي ظل إرشادات قائد الجمهورية الإسلامية الإمام الخميني عليه السلام (مدّ ظله)؛ أخذت المؤسسات العلمية والثقافية على عاتقها تجديد الكتب الدراسية وتحديثها على مختلف الصعد، بخاصة مناهج الحوزة العلمية، التي هي ثمرة جهود كبار الفقهاء والمفكرين عبر تاريخها المجيد. من هنا بادرت جامعة المصطفى عليه السلام العالمية إلى تبني المنهج العلمي الحديث في نظامها الدراسي، وفي التأليف، والتحقيق، وتدوين الكتب الدراسية لمختلف المراحل الدراسية، ولجميع الفروع العلمية، وفي شتى الموضوعات، بما ينسجم مع المتغيرات الحاصلة في مجمل دوائر الفكر والمعرفة.

فقامت بمخاطبة العلماء والأساتذة؛ ليساهموا في تدوين كتب دراسية على الأسس المنهجية الحديثة للعلوم الإسلامية خاصة، ولسائر العلوم الإنسانية؛ كعلوم القرآن، والحديث والفقهاء، والتفسير، والأصول، وعلم الكلام والفلسفة، والسيرة والتاريخ، والأخلاق، والآداب، والاجتماع، والنفوس، وغيرها، حملت هذه المناهج طابعاً أكاديمياً، مع حفاظها على الجانب العلمي الأصيل المتبع في الحوزات العلمية في مدرسة أهل البيت عليهم السلام الرسالية.

ومن أجل نشر هذه المعارف والعلوم، بادرت جامعة المصطفى عليه السلام العالمية إلى تأسيس «مركز المصطفى عليه السلام العالمي للترجمة والنشر»، لتحقيق، وترجمة، ونشر كل ما يصدر عن هذه الجامعة الكبيرة، مما ألفه أو حققه العلماء والأساتذة في مختلف الاختصاصات، وبمختلف اللغات. والكتاب الذي بين يديك عزيزي القارئ، اللغة العربية هو مفردة من مفردات هذه المنظومة الدراسية الواسعة، قام بتأليفه الأستاذين الفاضلين ميثم الربيعي وشاكر الأفضلي ويحرص مركز المصطفى عليه السلام العالمي على تسجيل تقديره لمؤلفه الجليل على ما بذله من جهد وعناية، كما يشكر كل من ساهم بجهوده لإعداد هذا الكتاب وتقديمه للقراء الكرام.

وفي الختام نتوجه بالرجاء إلى العلماء والأساتذة وأصحاب الفضيلة للمساهمة في ترشيد هذا المشروع الإسلامي بما لديهم من آراء بناءة وخبرات علمية ومنهجية، وأن يبعثوا إلينا بما يستدركون عليه من خطأ أو نقص يلازمان الإنسان عادة؛ لتلافيهما في الطبعة اللاحقة، نسأله تبارك وتعالى التوفيق والسداد، والله من وراء القصد.

مركز المصطفى عليه السلام العالمي للترجمة والنشر



## كلمة مركز المصطفى ﷺ العالمي للدراسات والتحقيق

وضعت المحوزات العلمية - عبر تاريخها المجيد - مهمة التربية والتعليم على رأس مهامها ، وجزءاً من رسالتها الأساسية ، الأمر الذي ضمن إيصال معارف الإسلام السامية وعلوم أهل البيت ﷺ إلينا عبر الأجيال المتعاقبة بأمانة علمية صارمة ، وفي هذا الإطار جاء اهتمام المحوزات العلميّة بالمناهج الدراسية التعليمية .

ومما لا شك فيه أنّ التطوّر التكنولوجي الذي شهده عصرنا الحالي ، وثورة الاتصالات الكبرى ، أفرزتا تحوّلاً هائلاً في حقول العلم والمعرفة ، حتى أصبح بمقدور البشرية في عالم اليوم أن تحصل على المعلومات والمعارف اللازمة في جميع الفروع بسرعة قياسية وبسهولة ويسر ، فقد حلت الأساليب التعليمية الحديثة والمتطورة محلّ الأساليب القديمة والموروثة كماً ونوعاً ، وسارت هذه التطوّرات بسرعة نحو تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة .

وبرزت جامعة المصطفى ﷺ العالمية في هذا المجال كمؤسسة إسلامية تعليمية حوزوية وأكاديمية تأخذ على عاتقها مسؤولية إعداد الكوادر العلمية والتعليمية غير الإيرانية في مجال العلوم الإسلامية ، حيث تعكف أعداد غفيرة من الطلبة الأجانب الذين ينتمون إلى جنسيات مختلفة على مواصلة الدراسة في مختلف المستويات التعليمية ، وضمن العديد من فروع العلوم الإسلامية والإنسانية التابعة لهذه الجامعة .

وبطبيعة الحال ، إنّ العلوم والمعارف الإسلامية التي يتوافر عليها الطلبة الأجانب تتميز بتمايزها بالبلدان والأصقاع التي ينتمون إليها ، مما يدفع جامعة المصطفى ﷺ العالمية إلى تدوين مناهج حديثة وكتب دراسية تستجيب لطبيعة التمايز الذي يفرضه تنوع البلدان وتنوع حاجات مواطنيها .

لظالما أكد أساتذة المحوزة ومفكروها - ولاسيما الإمام الخميني ﷺ ، وسماحة قائد الثورة الإسلامية (دام ظلّه) ، ضرورة أن يستند التعليم الحوزوي إلى الأساليب الحديثة المستلهمة من مناهج الاستنباط في الفقه الجواهري ، وأن يتمّ سوقه نحو مسارات التآلق والازدهار . وفي هذا السياق نشير إلى مقطع من الكلمة المهمة التي ألقاها سماحة قائد الثورة السيد الخامنئي (دام ظلّه) في عام ٢٠٠٧م ، مخاطباً فيها رجال الدين الأفاضل :

إنّ حركة العلم في العقدين القادمين ستشهد بالطبع تعجيلاً متسارعاً في حقول العلم والتكنولوجيا مقارنة بما مرّ علينا في العقدين المنصرمين ... وفيما يتعلّق بالمناهج الدراسية يجب علينا توضيح العبارات والأفكار التي تتضمنها تلك المناهج ، إلى الدرجة التي تنزاح معها كلّ العقبات التي تقف في طريق من يريد فهم تلك الأفكار من دون أن نهبط بمستوى الفكرة طبعاً . لقد استطاعت الثورة الإسلامية المباركة في إيران - والله الحمد - أن ترفد المحافل العلمية والجامعات بطاقات وإمكانات هائلة لتفعيلها وتطويرها ، ومن هذا المنطلق ، واستلهاماً من نعيم علوم أهل البيت ﷺ ، وبفضل الأجواء التي أتاحتها هذه الثورة العظيمة لإحداث قفزة في النظام التعليمي ، أناطت جامعة المصطفى ﷺ العالمية بمركز المصطفى ﷺ العالمي مهمة ترجمة وطباعة ونشر المناهج الدراسية التي تنسجم مع النظام المذكور ، وتنظيم هذه المناهج التركيز على الأهمية الإقليمية والدولية الخاصة بها ،

وذلك بالاعتماد على اللجان العلمية والتربوية الكفوءة .

في الواقع إنّ جامعة المصطفى ﷺ العالمية تملك خبرة ممتازة في مجال تدوين المناهج الدراسية والبحوث العلمية، حيث حققت تحولاً جديداً في ميدان إنتاج المعرفة، وذلك من خلال تجربتها في تدوين المناهج الدراسية في مختلف العلوم الإسلامية والإنسانية.

وكانت حصيلة الإنجازات العلمية لهذه الجامعة في مجال تدوين المناهج إصدار أكثر من مئتي منهج دراسي لداخل البلاد وخارجها، وإعداد أكثر من مئتي منهج وكراسة علمية، نأمل بفضل العناية الإلهية وفي ظل رعاية الإمام المهدي المنتظر ﷺ أن تكون قد ساهمت بقسط ملحوظ في نشر الثقافة والمعارف الإسلامية المحمدية الأصيلة.

وبدوره يشدّد مركز المصطفى ﷺ العالمي على أيدي الرّواد الأوائل، ويثمن جهودهم المخلصة، كما يعلن عن شكره للتعاون البناء للجان العلمية التابعة لجامعة المصطفى ﷺ العالمية على مواصلة هذه الانطلاقة المباركة؛ تلبية للمتطلبات التربوية والتعليمية، من خلال توفير المناهج الدراسية طبقاً للمعايير الجديدة.

والكتاب الذي بين يدي القارئ الكريم والذي يحمل عنوان كتاب اللغة العربية ٤، هو ثمرة جهود الأستاذين الفاضلين ميثم الربيعي وشاكر محمود الأفضلي، ويحرص مركز المصطفى ﷺ العالمي على تسجيل تقديره وشكره لمؤلفه الجليل على ما بذله من جهد وعناية، كما يشكر كل من ساهم بجهوده في إعداد هذا الكتاب.

كما لا يفوتنا أن نتوجّه بالرجاء إلى العلماء والأساتذة وأصحاب الفضيلة أن يبعثوا إلينا بإرشاداتهم، وبما يستدركونه عليه من خطأ أو اشتباه؛ لتلافيه في الطبعات اللاحقة.

نسأله تعالى التوفيق والسداد، والله من وراء القصد.

مركز المصطفى ﷺ العالمي للدراسات والتحقيق



# الفهرس

٨	المقدمة
١٢	الدُّرسُ الأوَّلُ / الاعْتِمَادُ عَلَى النَّفْسِ
١٩	الدُّرسُ الثَّانِي / الجَارَةُ النَّبِيلَةُ
٢٦	الدُّرسُ الثَّالِثُ / السَّبَّارَةُ
٣٢	الدُّرسُ الرَّابِعُ / الأُسْرَةُ بَيْنَ المَاضِي وَالحَاضِرِ
٣٧	الدُّرسُ الخَامِسُ / نَطَاقُهُ البَيْبَةُ
٤٢	الدُّرسُ السَّادِسُ / سُوءُ التَّغْدِيَةِ
٤٧	الدُّرسُ السَّابِعُ / عَيْدُ المُعَلِّمِ
٥٣	الدُّرسُ الثَّامِنُ / وَسَائِلُ النَّقْلِ وَالاتِّصَالِ
٥٨	الدُّرسُ التَّاسِعُ / دَعِ القَلْقُ
٦٣	الدُّرسُ العَاشِرُ / إِخْتِيَارُ الصَّدِيقِ
٦٩	الدُّرسُ الحَادِي عَشَرَ / المَدْرَسَةُ
٧٧	الدُّرسُ الثَّانِي عَشَرَ / الحَاسُوبُ
٨٣	الدُّرسُ الثَّالِثَ عَشَرَ / أُنْزَالُ الأَمْنِ فِي الحَيَاةِ
٨٩	الدُّرسُ الرَّابِعَ عَشَرَ / مُشْكِلاتُ الشَّبَابِ
٩٤	الدُّرسُ الخَامِسَ عَشَرَ / التِّلْفِزِيُّونُ